



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

Nr sprawy 10/PODN/US/2019

Szczecin, dnia 27.11.2019 r.

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

na

usługę przeprowadzenia szkoleń z ekspertem zewnętrznym
w ramach sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli języka angielskiego
w projekcie „Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń”

USŁUGI SPOŁECZNE

na podstawie art. 138o Ustawy PZP

Przedmiot zamówienia wpisuje się w definicję usługi społecznej, o której mowa w załączniku XIV do dyrektywy 2014/24/UE z 26.02.2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylającej dyrektywę 2004/18/WE (Dz.U. UE seria L z 2014 r. Nr 94, s. 64).

I. Zamawiający:

Powiatowy Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli

plac Majdanek 7, 73-110 Stargard

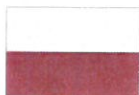
e-mail: biuro@podn.stargard.pl

tel. +48 91 / 578 67 80

II . Opis sposobu przygotowania ofert

1. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zdobycia wszelkich informacji, które mogą być konieczne do przygotowania oferty oraz podpisania umowy.
3. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków
Europejskiego Funduszu Społecznego*



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

4. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
5. Każdy Wykonawca przedłoży tylko jedną ofertę, wyłącznie w swoim imieniu. Złożenie więcej niż jednej oferty przez jednego Wykonawcę spowoduje odrzucenie wszystkich jego ofert.
6. **Miejsce i sposób składania ofert** – oferty można składać tylko w wersji elektronicznej w formie skanu podpisanego formularza ofertowego na adres email: biuro@podn.stargard.pl, w terminie do dnia 02.12 2019 r., do godz. 11:30.
7. Oferty zostaną otwarte w tym samym dniu o **godz. 12.00 – w gabinecie Dyrektora Powiatowego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli, plac Majdanek 7, 73-110 Stargard.**
8. Oferta zostanie odrzucona, jeżeli:
 - 1) będzie niezgodna z niniejszym ogłoszeniem,
 - 2) jej złożenie będzie stanowiło czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
 - 3) zostanie złożona przez wykonawcę niespełniającego warunku udziału w postępowaniu.
9. W formularzu ofertowym (**załącznik nr 1**) należy wpisać kwotę w złotych polskich. Wpisana wartość w formularzu ofertowym powinna być kwotą całkowitą zawierającą wszystkie koszty ponoszone przez Wykonawcę, związane z wykonaniem zadania (np. dojazd, podatki, noclegi, wyżywienie, składki opłacane przez podmioty zatrudniające osoby wykonujące zadanie, inne zobowiązania publicznoprawne).
10. Wszystkie elementy oferty powinny zawierać w sobie ewentualne upusty stosowane przez Wykonawcę, tzn. muszą być one w kalkulowane w cenę oferty.
11. Cena oferty powinna być podana w kwocie zapisanej cyframi.
12. Wszystkie ceny określone przez Wykonawcę są wiążące i zostaną wprowadzone do umowy.
13. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę, informuje zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
14. Rozliczenia będą prowadzone w walucie: PLN.
15. Okres związania Wykonawców złożoną ofertą wynosi **30 dni** licząc od upływu terminu składania ofert.
16. W prowadzonym postępowaniu nie przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w art. 179 – 198 ustawy PZP.



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

17. Z tytułu odrzucenia oferty Wykonawcom nie przysługuje roszczenie przeciwko Zamawiającemu.
18. Zamawiający zastrzega sobie prawo do negocjacji warunków zamówienia, a także do rezygnacji z zamówienia bez podania przyczyny przed podpisaniem umowy.
19. Oferty po dokonaniu wyboru nie będą zwracane Wykonawcom.
20. Dokumenty wymagane:
 - a. formularz oferty – załącznik nr 1;

III. Kryteria oceny ofert:

1. Oceniane będą wyłącznie oferty nieodrzucone.
2. Oferty porównywane będą ze sobą. Wyłoniony zostanie Wykonawca, którego oferta uzyska łącznie najwięcej punktów.
3. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium:
 - Cena – 100 %,

Za najkorzystniejszą spośród złożonych ważnych i niepodlegających odrzuceniu ofert będzie oferta o najwyższej liczbie z punktów.

Liczba uzyskanych punktów jest sumą punktów uzyskanych w poszczególnych kryteriach.

Punkty za cenę (maksymalnie 100 pkt.)

Punkty za cenę zostaną obliczone wg następującego wzoru:

Punkty przyznaje się wg wzoru:

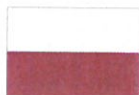
$$C_A = \frac{\text{najniższa cena ofertowa}}{\text{cena badanej oferty}} \times 100\%$$

Wynik C_A uzyskany powyższym wzorem zostanie przeliczony na punkty wg zasady: 1% = 1 pkt.

IV. Przedmiot zamówienia: usługa przeprowadzenia szkoleń z ekspertem zewnętrznym w ramach sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli języka angielskiego w projekcie „Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń”

CPV 80533100-0

Szczegółowy opis przedmiotu, zakresu i wielkości zamówienia:



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

1. Organizacja i realizacja 2szkoleń– po 5 godz. dydaktycznych każde– w ramach sieci współpracy i samodoskonalenia nauczycieli języka angielskiego w projekcie „Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń”.
2. Szkolenia będą realizowane w okresie **od dnia podpisania umowy dopaździernik 2020 r.** Terminy i miejsca realizacji szkoleń będą uzgadniane na bieżąco z koordynatorem sieci, zgodnie z harmonogramem pracy sieci.
3. Wykonawca zapewni serwis kawowy dla uczestników oraz materiały szkoleniowe niezbędne do przeprowadzenia zajęć.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wizualizowania materiałów szkoleniowych zgodnie z wytycznymi otrzymanymi w tym zakresie od Zamawiającego. Zamawiający przekaze Wykonawcy w formie elektronicznej wzór listownika projektu oraz szablon prezentacji multimedialnej.
5. Wykonawca opracuje i przekaze koordynatorowi sieci propozycję testu kompetencji do zmierzenia zmian w poziomie wiedzy i umiejętności uczestników szkolenia (tzw. pretest/posttest).

Cel ogólny sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli języka angielskiego:

Zwiększenie poziomu wiedzy i umiejętności uczestników SWS w zakresie kształcenia i rozwijania uczniów na lekcjach języka obcego kompetencji kluczowych i umiejętności uniwersalnych niezbędnych na rynku pracy.

Szkolenia 1

Temat: Planowanie i organizowanie pracy dydaktycznej w kontekście kształcenia u uczniów kompetencji kluczowych

- a. Jak skutecznie zarządzać zespołem klasowym?
- b. Co należy brać pod uwagę przystępując do planowania lekcji?
- c. Jak utrzymać dyscyplinę na lekcji języka angielskiego?
- d. Jak zorganizować pracę przed i w trakcie lekcji?

Szkolenie 2

Temat: Praktyczny wymiar autonomii w nauce języka obcego

- a. Kształtowanie postaw autonomicznych ucznia
- b. Style uczenia się
- c. Strategie uczenia się języka obcego
- d. Metody i narzędzia wspierające rozwijanie postaw autonomicznych w uczeniu się języków obcych



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

Zakres zamówienia obejmuje:

1. Liczba i czas trwania szkoleń – 2 szkolenia x 5 godzin dydaktycznych
2. Liczba osób w grupie: od 12 do 15 os.
3. Zapewnienie uczestnikom serwisu kawowego oraz materiałów szkoleniowych niezbędnych do realizacji zajęć.
4. Miejsce prowadzenia szkolenia: w sali zapewnionej przez Zamawiającego na terenie województwa zachodniopomorskiego.

UWAGA:

- Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
- W ramach postępowania wybrany zostanie wykonawca, który złoży najkorzystniejszą ofertę ocenianą wg kryteriów wskazanych w postępowaniu.

V. Termin realizacji zamówienia: w okresie od dnia podpisania umowy do 30 października 2020 r., w terminach uzgadnianych na bieżąco po podpisaniu umowy, zgodnie z harmonogramem pracy sieci.

VI. Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia oraz opis sposobu dokonywania oceny ich spełniania – zdolność techniczna/zawodowa Wykonawcy:

warunek dotyczący dysponowania osobami zdolnymi do realizacji zamówienia:

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek dysponowania osobami zdolnymi do realizacji zamówienia, jeżeli wykaże on, iż dysponuje na potrzeby przeprowadzenia szkolenia co najmniej jedną osobą mającą:

- wykształcenie wyższe,
- przygotowanie do realizacji szkoleń dla nauczycieli,
- doświadczenie zawodowe tj. minimum 200 godzin przeprowadzonych szkoleń dla nauczycieli w ciągu ostatnich 6 lat

Spełnienie warunku weryfikowane będzie w chwili analizy oferty na podstawie oświadczenia.

VII . Wzór umowy

zawarta w Stargardzie pomiędzy:

Powiatowy Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli, z siedzibą przy placu Majdanek 7, 73-110 Stargard,

NIP, reprezentowany przez:-

zwany dalej w treści umowy **Zamawiającym**



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

a

.....
reprezentowanym przez:.....

zwanym dalej w treści umowy *Wykonawcą*.

Umowa zawarta po przeprowadzeniu postępowania w trybie art. 138o ustawy z dnia 29.01.2004 r.
Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986).

§ 1

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia **szkoleń w ramach sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli języka angielskiego** na potrzeby realizacji projektu „Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń”.
2. Szkolenia prowadzone będą w okresie **od dnia podpisania umowy do października 2020 r.**
3. Terminy i miejsca realizacji szkoleń będą uzgadniane na bieżąco po podpisaniu umowy.
4. Wykonawca zapewni serwis kawowy dla uczestników oraz materiały szkoleniowe niezbędne do przeprowadzenia zajęć.
5. Wykonawca zobowiązuje się do wizualizowania materiałów szkoleniowych zgodnie z wytycznymi otrzymanymi w tym zakresie od Zamawiającego. Zamawiający przekaze Wykonawcy w formie elektronicznej wzór listownika projektu oraz szablon prezentacji multimedialnej.
6. Wykonawca zobowiązuje się do dostosowania programu i zakresu szkoleń do indywidualnych potrzeb uczestników.
7. Wykonawca zobowiązuje się do opracowania testu kompetencji w celu zmierzenia zmiany w poziomie wiedzy i umiejętności uczestników szkolenia (tzw. pretest/posttest).
8. W przypadku, gdy w trakcie wykonywania przedmiotu umowy Wykonawca w związku z jej wykonywaniem opracuje materiały stanowiące utwór w rozumieniu ustawy z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. 2018 poz. 1191), w zakres przedmiotu umowy wchodzi również przeniesienie na rzecz Zamawiającego autorskich praw majątkowych do tych materiałów.
9. Zamawiający posiada prawo do hospitowania zajęć i kontroli dokumentacji. Na wezwanie zamawiającego, Wykonawca jest zobowiązany do złożenia dokumentacji w biurze projektu (na czas okresowej kontroli).
10. Szczegółowy zakres przedmiotu umowy został wskazany w opisie przedmiotu zamówienia zawartym w ogłoszeniu o zamówieniu, stanowiącym załącznik do niniejszej umowy oraz jej integralną część.
11. Przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 wykonany będzie przez: zwaną/-ego w treści umowy „Trenerem”
12. Zmiana osób wyznaczonych do realizacji umowy, na doświadczenie których Wykonawca powołał się w złożonej ofercie, będzie możliwa jedynie w przypadku zastąpienia tych osób osobami legitymującymi się niegorszymi uprawnieniami określonymi w ogłoszeniu o zamówieniu oraz posiadającymi podobne doświadczenie zawodowe co osoby



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

zastępowane. Zastąpienie potencjału kadrowego nowymi osobami jest możliwe jedynie po uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę i umiejętności umożliwiające należyte wykonywanie czynności, o których mowa w § 1 Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że Trener posiada niezbędną wiedzę i umiejętności umożliwiające należyte wykonywanie czynności, o których mowa w § 1 Umowy.
3. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z zasadami równości szans kobiet i mężczyzn w projektach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki obowiązującymi w ramach projektu oraz zobowiązuje się do ich przestrzegania.

§ 3

1. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) jest lub będzie wyłącznie uprawniony z tytułu autorskich i pokrewnych praw majątkowych do wszystkich utworów w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1191), powstałych w wykonaniu i na potrzeby niniejszej Umowy, tj. w szczególności w postaci wszelkich opracowań, opisów, projektów, rysunków i obrazów graficznych (zwanych dalej także utworami);
 - 2) przysługujące mu autorskie prawa osobiste i majątkowe do utworów określonych w pkt. 1 nie są (nie będą) w żaden sposób ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich;
 - 3) nie udzielił (nie udzieli) żadnej osobie licencji uprawniającej do korzystania z utworów, o których mowa w pkt. 1;
 - 4) posiada (będzie posiadał) wyłączne prawo do udzielania zezwoleń na rozporządzanie i korzystanie z opracowań utworów, o których mowa w pkt. 1;
 - 5) zobowiązuje się zapewnić, że wykonanie postanowień określonych w niniejszym paragrafie nie narusza (nie naruszy) jakichkolwiek praw osób trzecich;
 - 6) zapewni, aby jakakolwiek osoba fizyczna będąca twórcą utworów, o których mowa w pkt. 1, nie wykonywała swoich osobistych praw autorskich do utworów w złej wierze, ani w żaden inny sposób mogący zaszkodzić interesom Zamawiającego związanym z realizacją przedmiotu umowy oraz dalszym opracowaniem tych utworów;
 - 7) dostarczone utwory będą wolne od wad fizycznych i prawnych.
2. Wykonawca oświadcza, że całość majątkowych praw autorskich do materiałów, o których mowa w § 1 ust. 2 stanowiących utwór w rozumieniu ustawy z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1191) przenosi na Zamawiającego, w ramach ustalonego wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.

3. Wraz z przeniesieniem na Zamawiającego praw majątkowych do materiałów, Wykonawca przenosi własność nośników, na których dzieło zostało zapisane
4. Wykonawca, z chwilą przeniesienia na niego autorskich praw majątkowych do Utworów wymienionych w § 1 będzie mógł korzystać z nich w całości lub w części na następujących polach eksploatacji:
 - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
 - 2) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie do formatu, systemu lub standardu,
 - 3) użyczenie, najem lub dzierżawa,
 - 4) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
 - 5) wprowadzanie do pamięci komputera,
 - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
 - 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
 - 8) opracowanie, przetwarzanie, wprowadzanie zmian, poprawek i modyfikacji utworu,
 - 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek i modyfikacji Utworu, prawo do rozporządzania opracowaniami, przeróbkami i adaptacjami Utworu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji,
5. Wymienione w ust. 4 pola eksploatacji dotyczą także utworów składających się na Utwór.
6. Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego (rozporządzanie i korzystanie z opracowań Utworów, o których



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

mowa w § 1 w nieograniczonym zakresie, a w szczególności w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 4).

7. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nie jest ograniczone pod względem celu rozpowszechniania Utworów, ani też pod względem czasowym i terytorialnym, a prawa te mogą być przenoszone przez Zamawiającego na inne podmioty bez żadnych ograniczeń.
8. Wykonawca nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego ani inne podmioty, na które Zamawiający przeniósł autorskie prawa majątkowe w wykonywaniu praw do utworu.
9. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
10. Wykonawca odpowiada za naruszenia dóbr osobistych lub praw autorskich osób trzecich.
11. Wykonawca wyraża nieodwołalnie zgodę i przenosi na rzecz Zamawiającego prawo do wyrażenia dalszej zgody na dokonywanie dowolnych zmian, przeróbek, modyfikacji, tłumaczeń i adaptacji utworów na wszystkich Polach Eksploatacji wymienionych w ust. 2 ("Utwory Zależne") i korzystania z takich Utworów Zależnych. Strony potwierdzają, że autorskie prawa majątkowe do utworów oraz Utworów Zależnych będą stanowiły wyłączną własność Zamawiającego na wszystkich Polach Eksploatacji wymienionych w ust. 4 oraz wyrażają zgodę na to, by Zamawiający dysponował zarówno utworami, jak i Utworami Zależnymi i korzystał z nich wedle własnego uznania.
12. Wykonawca na zasadzie art. 392 Kodeksu cywilnego zwalnia Zamawiającego z obowiązku świadczenia na rzecz osób trzecich w przypadku podniesienia wobec Zamawiającego roszczeń związanych z naruszeniem praw autorskich, patentu, zarejestrowanego projektu, znaku towarowego, nazwy handlowej lub innych praw własności intelektualnej lub przemysłowej, jeżeli takie roszczenie lub postępowanie ma związek z utworami.
13. Wynagrodzenie za przeniesienie majątkowych praw autorskich i pokrewnych, prawa własności nośników, na których utwory zostały utrwalone, udzielenie zezwoleń i zgód, oraz wykonanie pozostałych zobowiązań Wykonawcy, o których mowa w niniejszym paragrafie objęte jest w całości Wynagrodzeniem określonym w § 5 ust. 1. Tym samym Wykonawca wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie przez Zamawiającego w zakresie określonym Umową z utworów i Utworów Zależnych bez dodatkowego wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy.
14. W przypadku zakończenia obowiązywania umowy z jakiegokolwiek powodu, w tym, w szczególności, odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron, Zamawiający zachowa wszystkie prawa nabyte na podstawie niniejszego paragrafu.
15. Wykonawca zobowiązuje się w sposób nieodwołalny i trwały do niewykonywania autorskich praw osobistych przysługujących mu do utworów w zakresie:
 - 1) nienaruszalności treści i formy utworów oraz ich rzetelnego wykorzystania,



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

- 2) decydowania o pierwszym udostępnieniu utworów publiczności,
- 3) nadzoru nad sposobem korzystania z utworów.
- 4) Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu szkód, jakie może ponieść Zamawiający w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonywaniem niniejszej Umowy, rozumianej w szczególności jako szkoda bezpośrednia, lub pośrednia, jaką może ponieść Zamawiający w związku z wykonaniem przeniesionych na jego rzecz mocą niniejszej Umowy praw do opracowania, także będących konsekwencją naruszenia praw osób trzecich, lub nieprawdziwych oświadczeń złożonych przez Wykonawcę, a w szczególności:
- 5) w razie skierowania przeciwko Zamawiającemu przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie naruszenia, w wyniku realizacji niniejszej Umowy, ich praw autorskich, lub innych praw własności intelektualnej, Wykonawca (w uzgodnieniu z Zamawiającym) podejmie działania, zmierzające do odparcia tych roszczeń lub do ich zaspokojenia, chyba że naruszenie, o którym mowa powyżej, powstało tylko i wyłącznie z winy Zamawiającego.
- 6) z zastrzeżeniem pkt 1), w przypadku wytoczenia przez osobę trzecią powództwa opartego na zarzucie naruszenia jej praw do opracowania, Wykonawca zobowiązuje się do zwolnienia Zamawiającego od odpowiedzialności, w szczególności podejmie działania w celu wzięcia udziału w postępowaniu po stronie pozwanej i zwolnienia Zamawiającego z udziału w tym postępowaniu, a w razie wydania prawomocnego orzeczenia, zasądzającego od Zamawiającego określone świadczenia lub/i prowadzącego do pogorszenia praw w sferze dóbr osobistych Zamawiającego Wykonawca zobowiązany będzie także do naprawienia poniesionej przez Zamawiającego z tego tytułu szkody w pełnej wysokości.

§ 4

1. W związku z zawarciem niniejszej umowy Zamawiający powierza dostęp do informacji i danych osobowych, których jest administratorem w zakresie i celu niezbędnym do prawidłowego wykonania i realizacji postanowień umowy. Upoważnienie ważne jest w okresie obowiązywania umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie w zakresie określonym w umowie i wyłącznie w celu wykonania przedmiotu niniejszej umowy. Wykonawca nie jest upoważniony do przetwarzania danych osobowych w zakresie lub w celu innym, niż wyraźnie wskazane w postanowieniach niniejszej umowy, w tym w § 1.
3. Wykonawca przy przetwarzaniu danych osobowych zapewnia realizację wymogów, w tym w zakresie ochrony danych osobowych, określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu przetwarzania danych osobowych oraz zastosowania – wynikających z przepisów prawa, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu

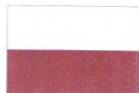
Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) - niezbędnych wymogów w celu ochrony przedmiotowych danych, do których uzyska dostęp w związku z realizacją powierzonych zadań przed niepowołanym dostępem, nieuzasadnioną modyfikacją lub zniszczeniem, nielegalnym ujawnieniem lub pozyskaniem, w stopniu odpowiednim do obowiązków związanych z przetwarzaniem przedmiotowych danych. Ma również obowiązek naprawienia szkody z tytułu naruszenia zasad przetwarzania informacji i danych osobowych w przypadku ich zaistnienia.

5. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji postanowień umowy z zachowaniem należytej staranności, jak również zabezpieczenia i zachowania w tajemnicy – zarówno w trakcie trwania umowy, jak i po jej ustaniu - wszelkich informacji i danych osobowych, nie będących jawnymi, do których uzyska dostęp w związku z realizacją umowy.
6. Zamawiający ma prawo kontroli sposobu wykonania umowy oraz przetwarzania danych osobowych, do których uzyska dostęp Wykonawca, a także żądania od Wykonawcy złożenia pisemnych wyjaśnień w tym zakresie.
7. W przypadku naruszenia przepisów, o których mowa w ust. 4, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie którego Zamawiający zostanie zobowiązany do zapłaty odszkodowania, innej należności lub ukarany grzywną, Wykonawca zobowiązuje się zapłacić na rzecz Zamawiającego ww. koszty związane z zapłatą ww. odszkodowań, innych należności lub grzywnien a także koszty ewentualnego postępowania toczącego się w związku z naruszeniem ww. przepisów.

§ 5

1. Cena za realizację niniejszej umowy, zgodnie z ofertą Wykonawcy wynosi: PLN brutto (słownie brutto: złotych) za 1 szkolenie, tj. maksymalnie PLN brutto.
2. Cena za szkolenie wskazana w ust. 1 jest stała i pozostaje niezmienna przez okres obowiązywania umowy i zawiera wszystkie składniki cenotwórcze, w szczególności:
 - 1) zapewnienie przeprowadzenia szkolenia przez Trenera,
 - 2) zapewnienie niezbędnych materiałów dydaktycznych,
 - 3) serwis kawowy dla uczestników,
 - 4) dojazd Trenera do miejsca realizacji usługi,
 - 5) wszelkie inne świadczenia, w tym publicznoprawne.
3. Wykonawca, którego sytuacja prawna związana z zawarciem umowy powoduje powstanie obowiązku ubezpieczenia społecznego, upoważnia Zamawiającego do pomniejszenia kwoty należnego wynagrodzenia przy jego wypłacie o kwotę składki ZUS, jaką zobowiązany jest płacić jako Wykonawca na rzecz ZUS – w części płaconej przez Zamawiającego, jak i Wykonawcę.
4. Podstawę wypłaty rat wynagrodzenia stanowi prawidłowo sporządzony rachunek/faktura VAT zawierające potwierdzenie należytego wykonania przedmiotu umowy.



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

5. Zapłata wynagrodzenia zostanie dokonana przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany w rachunku/ fakturze VAT.
6. Wynagrodzenie płatne będzie w terminie 30 dni od dnia przedstawienia zatwierdzonego rachunku/faktury VAT Zamawiającemu. Za datę zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Warunkiem wypłaty wynagrodzenia jest posiadanie przez Zamawiającego środków pieniężnych na rachunku bankowym, przekazanych przez Instytucję Pośredniczącą.
8. Wykonawca nie ma prawa zbywania wierzytelności wynikających z niniejszej umowy osobom trzecim, bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie.

§ 6

1. Zamawiający zobowiązuje się zapewnić odpowiednie warunki techniczne niezbędne do wykonania przedmiotu umowy przez Wykonawcę.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonywania czynności, o których mowa w § 1 umowy osobie trzeciej.
3. W przypadku naruszenia postanowienia ust. 2 Zamawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym – bez wypowiedzenia.

§ 7

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić kary umowne w przypadku:
 - 1) wykonywania przedmiotu umowy niezgodnie z jej postanowieniami, w wysokości 3% za każdy stwierdzony przypadek, licząc od wartości całkowitego wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1,
 - 2) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego lub rozwiązania umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, w wysokości 10 % całkowitego wynagrodzenia umownego określonego w § 5 ust. 1.
 - 3) z tytułu odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn o których mowa w § 8 ust. 1 - w wysokości 100 % całkowitego wynagrodzenia umownego określonego w § 5 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania uzupełniającego, gdyby wielkość odniesionej szkody przewyższała wysokość uzyskanych kar umownych.
3. Na naliczone kary umowne Zamawiający wystawi Wykonawcy notę obciążeniową.
4. Roszczenia z tytułu kar umownych będą pokrywane z wynagrodzenia należnego Wykonawcy lub bezpośrednio przez Wykonawcę na podstawie skierowanego do Wykonawcy wezwania do zapłaty, w zależności od wyboru Zamawiającego.

Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej.

§ 8

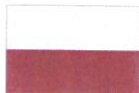
1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku jej niewykonywania bądź nienależytego wykonywania przez Wykonawcę. W takiej sytuacji Zamawiający wzywa Wykonawcę do wykonywania bądź jej należytego wykonywania, wyznaczając Wykonawcy odpowiedni termin, z zagrożeniem, że po bezskutecznym upływie terminu odstąpi od umowy. Zamawiający może odstąpić od umowy w ciągu 30 dni od bezskutecznego upływu wyznaczonego Wykonawcy terminu.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
3. W przypadku odstąpienia od umowy, o jakim mowa w ust. 2 Wykonawca może żądać wynagrodzenia jedynie za część umowy należycie wykonaną do daty odstąpienia.

§ 9

1. Naruszenie przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, może stanowić podstawę do rozwiązania niniejszej umowy w trybie natychmiastowym.
2. Rozwiązanie umowy w trybie, o którym mowa w ust. 1, skutkuje koniecznością zwrotu całości albo części wynagrodzenia wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonych od dnia przekazania tych środków do dnia ich zwrotu.

§ 10

1. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzania zmian do niniejszej Umowy w przypadku:
 - 1) zmian przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
 - 2) gdy łączna wartość zmian jest mniejsza od 10% wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie,
 - 3) wyniknięcia rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez strony,
 - 4) gdy zaistnieje inna, niemożliwa do przewidzenia w momencie zawarcia umowy okoliczność prawna, ekonomiczna lub techniczna, za którą żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności,



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

skutkująca brakiem możliwości należytego wykonania umowy, zgodnie z ogłoszeniem o zamówieniu –Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy, w szczególności terminu realizacji zamówienia.

2. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.

§ 12

1. W sprawach spornych strony mogą zwrócić się do sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy *Kodeksu Cywilnego*.

§ 13

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zamawiającego oraz jeden dla Wykonawcy.

VIII. Informacja w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 RODO zamawiający informuje, że:
 - 1) Administratorem, a w przypadku zamówień współfinansowanych ze środków UE (jeżeli dotyczy) również podmiotem przetwarzającym wszelkie dane osobowe osób fizycznych związanych z niniejszym postępowaniem jest Powiatowy Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli, plac Majdanek 7, 73-110 Stargard,
 - 2) kontakt do inspektora ochrony danych osobowych w Powiatowym Ośrodku Doskonalenia Nauczycieli: iod@data.pl ; tel. 503 677 713
 - 3) dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie niniejszego zamówienia,
 - 4) odbiorcami ww. danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy oraz umowy dofinansowania (jeżeli dotyczy),
 - 5) ww. dane osobowe będą przechowywane odpowiednio:
 - przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego albo przez cały czas trwania umowy i okres jej rozliczania - jeżeli czas trwania i rozliczenia umowy przekracza 4 lata;

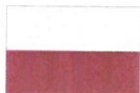


Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

- przez okres, o którym mowa w art. 125 ust. 4 lit. d) w zw. z art. 140 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego nr 1303/2013 z dnia 17.12.2013 r. w przypadku zamówień współfinansowanych ze środków UE;
 - do czasu przeprowadzania archiwizacji dokumentacji - w zakresie określonym w przepisach o archiwizacji,
- 6) obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy,
- 7) w odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO,
- 8) osoba fizyczna, której dane osobowe dotyczą posiada:
- a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do ww. danych osobowych. W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1–3 RODO, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania ww. danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku gdy wniesienie żądania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO, spowoduje ograniczenie przetwarzania danych osobowych zawartych w protokole i załącznikach do protokołu, zamawiający nie udostępnia tych danych zawartych w protokole i w załącznikach do protokołu, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO.
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.
- 9) Osobie fizycznej, której dane osobowe dotyczą, nie przysługuje:
- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń

- c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

POWIATOWY OŚRODEK
DOSKONALENIA NAUCZYCIELI
73-110 Stargard, Plac Majdanek 7
tel. 91 578 67 80

DYREKTOR
Jadwiga Roszak

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca